

September 2011  
erscheint  
am 01.09.2011

# AMTSBLATT

## der Gemeinde Lichtenau

www.gemeinde-lichtenau.de

Jahrgang 12, Nr. 9

mit den Ortsteilen  
Auerswalde, Biensdorf, Garnsdorf, Krumbach, Merzdorf,  
Niederlichtenau, Oberlichtenau und Ottendorf



### Sommerbaustellen in Lichtenau



*Brandschutztechnische Instandsetzung aller Etagen in der Grundschule Auerswalde*



*Die Deutsche Bahn saniert eine Gabionen-Stützwand an der Bahnhofstraße*

*Außengelände der neuen Mittelschule Lichtenau*



*Gemeinschaftsmaßnahme mit dem ZWA: Ausbau der Karl-Hartig-Straße*



**15. Auerswalder Dorffest**  
Freitag, 9. September,  
bis Sonntag, 11. September,  
Programm auf Seite 9

# Amtliche Mitteilungen

## Aus dem Rathaus



### Informationen aus der Hauptverwaltung

#### Kriminalitätslage in Lichtenau 2010

Von der Polizei Sachsen wird eine Statistik über Kriminalität geführt und auf die Gemeinden heruntergebrochen. Aktenkun-

dig werden dabei nur angezeigte und verfolgte Straftaten, die um die Dunkelziffer bereinigte Anzahl der Delikte dürfte höher

liegen. Wie zuletzt im Amtsblatt September 2009 und August 2010 veröffentlichen wir die wesentlichsten Punkte für das vergangene Jahr:

Jeden Tag wurden statistisch gesehen folgende Straftaten in Lichtenau begangen bzw. versucht:

Straftat	2007	2008	2009	2010
Fälle gesamt	1 am Tag	1 am Tag	1 am Tag	1 pro Tag
Straftaten gegen die sex. Selbstbestimmung	3 im Jahr	2 im Jahr	1 im Jahr	
Rohheit/persönliche Freiheit	3 pro Monat	3 pro Monat	3 im Jahr	2 pro Monat
- Raub/räuberische Erpressung	1 im Jahr	1 im Jahr	1 pro Jahr	2 im Jahr
- Körperverletzung	2 pro Monat	1 pro Monat	1 pro Monat	1 pro Monat
- Nötigung	4 im Jahr	7 im Jahr	8 im Jahr	9 im Jahr
- Bedrohung	3 im Jahr	1 im Jahr	1 im Jahr	4 im Jahr
- Nachstellung (Stalking)	9 im Jahr	5 im Jahr	2 im Jahr	
Diebstahl gesamt	2 pro Woche	2 pro Woche	2 pro Woche	2 pro Woche
- von Kraftwagen/unbef. Benutzen	4 im Jahr	3 im Jahr	4 im Jahr	2 im Jahr
- von Moped/Motorrad/unbef. Benutzen	2 im Jahr	1 im Jahr	2 im Jahr	3 im Jahr
- von Fahrrad/unbef. Benutzen	1 im Jahr	1 im Jahr	5 im Jahr	2 im Jahr
- von unbaren Zahlungsmitteln	1 im Jahr	7 im Jahr	5 im Jahr	4 im Jahr
- von/aus Automaten			1 im Jahr	
- in/aus Büro/Lager/Werkstätten	1 pro Monat	1 pro Monat	1 pro Monat	1 pro Monat
- in/aus Gaststätten/Hotels	3 pro Jahr	1 pro Monat	2 im Jahr	1 im Jahr
- in/aus Geschäft	1 pro Monat	1 pro Monat	1 pro Monat	9 im Jahr
- in/aus Wohnungen	1 im Jahr	1 im Jahr	6 im Jahr	2 im Jahr
- auf Baustellen	4 im Jahr	3 im Jahr	6 im Jahr	9 im Jahr
- in/aus Kfz	1 pro Monat	8 im Jahr	5 im Jahr	2 pro Monat
- an Kfz	1 pro Monat	1 pro Monat	1 pro Monat	1 pro Monat
- Taschendiebstahl		1 im Jahr		1 im Jahr
Vermögen/Fälschung	2 pro Woche	2 pro Woche	2 pro Woche	2 pro Woche
- Betrug	2 pro Woche	2 pro Woche	2 pro Woche	2 pro Woche
Brandstiftung/-gefahr	2 im Jahr	1 im Jahr	2 im Jahr	2 im Jahr
Beleidigung	1 pro Monat	7 im Jahr	1 pro Monat	1 pro Monat
Sachbeschädigung	2 pro Monat	3 pro Monat	3 pro Monat	3 pro Monat
- an Kfz	5 im Jahr	4 im Jahr	1 pro Monat	8 im Jahr
- sonst. Sachbeschädigung Straße	1 pro Monat	2 pro Monat	2 pro Monat	9 im Jahr
Straftaten gg. das Aufenthaltsrecht				8 im Jahr
Rauschgiftdelikte	1 im Jahr	9 im Jahr	6 im Jahr	4 im Jahr

Insgesamt sind in Sachsen die Zahlen der Straftaten leicht gestiegen, es wurden ca. 291.000 Straftaten registriert. Dabei hat sich die Anzahl um 4,1 % erhöht. Im Jahr 2009 hatte es einen 10 Jahrestiefstand gegeben. Für das vergangene Jahr hat die Polizei die in Lichtenau verübten Straftaten statistisch aufbereitet. Dabei zeigt sich, dass Straftaten in Lichtenau entgegen dem Landestrend leicht zurückgegangen sind, insbesondere die im letzten Jahr gestiegene Anzahl der Diebstähle hat wieder abgenommen. Insgesamt wurden 346 Straftaten registriert, das sind 20 weniger als 2009. Zu beobachten ist, dass 15 % der Tatverdächtigen jünger als 21 Jahre sind. Etwa 19 % der Tatverdächtigen entstammen anderen Ländern. Jedes dritte Verbrechen ist Diebstahl. Tötungsdelikte oder Sexualstraftaten wurden 2010 nicht aktenkundig. Erfreulich ist auch der Rückgang der Rauschgiftkriminalität und die vollständige Aufklärung der verübten Delikte.

2010 wurden 3 Personen persönlich Opfer von Straftaten in Lichtenau. Dabei haben mehr als die Hälfte der Opfer Vorbeziehungen zum Täter.

**Kriminalitätstrend:** Die Fälle von kriminellem Handeln schwanken auf niedrigem Niveau. Im vergangenen Jahr ist die Kriminalitätsrate gesunken. Lichtenau bleibt ein sicheres Pflaster.

i. A. Martin Lohse, Referent  
Dr. Michael Pollok, Bürgermeister

Quelle: Polizeidirektion Chemnitz-Erzgebirge:  
„Kriminalitätslage Gemeinde Lichtenau 2010“

#### ACHTUNG – EINWOHNERMELDEAMT

Auf Grund einer technischen Umstellung bleibt das Einwohnermeldeamt am

**Freitag, dem 16.09.2011,  
komplett geschlossen.**

Martin Ahner, Einwohnermeldeamt

#### IMPRESSUM

**Herausgeber:**  
Gemeinde Lichtenau,  
Tel.: (03 72 08) 8 00 10, Fax 8 00 55  
E-Mail: post@gemeinde-lichtenau.de  
www.gemeinde-lichtenau.de

**Verantwortlich für den Inhalt:**  
amtlicher Teil: Dr. Michael Pollok, Bürgermeister  
nichtamtlicher Teil: die Redaktion

**Verantwortlich für Anzeigen/Design/Druck:**  
C. G. Roßberg, Gewerbering 11,  
09669 Frankenberg/Sa., Tel.: (03 72 06) 33 10,  
Fax: 20 93, E-Mail: info@rossberg.de

**Verantwortlich für die Verteilung:**  
WVD Zustellservice GmbH,  
Vertriebsreklamation: 0371/5289200  
E-Mail: S.Stecher@WVD-Vertrieb.de

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:** Freitag, den 16.09.2011, 12.00 Uhr im Rathaus Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2, 09244 Lichtenau, Erdgeschoss Zimmer 1.06

## Abholung der Preise der Tombola „675 Jahre Ottendorf“

Noch wurden nicht alle Gewinne abgeholt.

Die Gewinner die sich noch nicht gemeldet haben, können sich mit dem Organisator Gert Eidam unter 037208/4856 in Verbindung setzen.

Bitte holen Sie Ihren Gewinn bis zum 15. September 2011 ab.

**Gert Eidam**

Preis	Spender	Plakettennummer
1 Fahrt in die Autostadt Wolfsburg für 2 Pers.	Autohaus Baude & Werner GmbH	760
2 Rundflug für eine Person über Mittelsachsen mit einem Reisemotorsegler mit Kaffeepause	Havlik Industrievertretungen e.K.	1113
4 Elektronik-Extenterschleifer	Winkler und Gräbner GmbH	896
6 Reisegutschein	Reisebüro Caro Mittweida	734
8 Rundflug mit Motorsegler	W. Hinkelmann Polstermöbel GmbH	920
11 Reisegutschein	Reisebüro Reisefreiheit im Oli Park	888
12 Gutschein für ein gutes Essen	„Haus des Gastes“ Garnsdorf	2289
15 Gutschein für ein gutes Essen	„Zur Einkehr“ Krumbach	2037
17 Zwei Freikarten für eine Veranstaltung des Mittweidaer Karnevalsvereines	Mittweidaer Karnevalsverein	1735
18 Zwei Freikarten für eine Veranstaltung des Mittweidaer Karnevalsvereines	Mittweidaer Karnevalsverein	1025

## Tag der offenen Tür – Feuerwehr Garnsdorf

Garnsdorfer Hauptstraße 116a

### Sonnabend, 3. September

13.00 Uhr Offizielle Eröffnung mit Fahnenappell

anschließend – Darbietung Sportverein & Kiga  
– Vorführung Jugendfeuerwehr  
– **MAN**-Ziehen

ab 19.00 Uhr Siegerehrung mit anschließendem Abendprogramm

Bastelstraße, Hüpfburg für unsere Kleinen ist auch wieder dabei!  
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

**Holger Werner**

## Einsätze der Feuerwehren im Monat Juli 2011

### 11.07.2011, 19.19 Uhr

OF Oberlichtenau  
PKW-Brand S200

### 29.07.2011, 15.37 Uhr

OF Oberlichtenau  
Verkehrsunfall BAB 4 Richtung  
Dresden

**Hübschmann**  
Gemeindewehrleiter



## Informationen aus der Bauverwaltung

### Straßensperrungen und Verkehrseinschränkungen September 2011

Ort	Zeitraum	Verkehrseinschränkung	Grund
<b>OT Auerswalde</b> Karl-Hartig-Straße	30.05. bis 16.12.2011	Vollsperrung – Anlieger bis Baustelle frei	Gemeinschaftsmaßnahme Trinkwasser/Abwasser/Kanalarbeiten/Straßenbauarbeiten
<b>OT Ottendorf</b> Hauptstraße (Brückenbauwerke über den Dorfbach Höhe Einmündung „LPG-Straße“ und „Pappelweg“)		Einschränkung der Brückenbelastung auf 16 t tatsächliches Gewicht	Brückenschäden
Mittweidaer Straße (S200) zwischen Ende 1. BA und Einmündung Bachgasse (Kita)	20.06. bis 12.11.2011	halbseitige Sperrung – Verkehrsregelung durch Lichtsignalanlage	Erneuerung Stützwand 2. BA
Fußgängerbrücke zw. Hohe Straße und Krumbacher Str.	ab sofort	Vollsperrung	Brückenschäden straßenseitiges Widerlager

Auf Grund von kommunalen **Straßeninstandsetzungsmaßnahmen** kann es bis 30.09.2011 zu teilweisen Verkehrseinschränkungen auf Gemeindestraßen kommen.

Bei allen Baumaßnahmen wird grundsätzlich ein eingeschränkter Anliegerverkehr gesichert!

**Wichtiger Hinweis an Grundstücksanlieger der Baumaßnahme:** Grenzmarken/Grenzpunkte im Bauabschnitt sowie Leitungen von seinem Grundstück/auf seinem Grundstück sind im Baufeld zu markieren und zu sichern.

gez.: **Dr. Michael Pollok**, Bürgermeister



### Öffentliche Ankündigung

Unser Vermessungsbüro beabsichtigt ab Mitte August 2011 in den **Gemarkungen Niederlichtenau und Merzdorf** auf der westlichen Seite der Zschopau, im Auftrag der Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, mit Vermessungsarbeiten zu beginnen. Diese Arbeiten dienen dem Hochwasserschutz und dauern über einen längeren Zeitraum an. Hiermit kündigen wir die Vermessung gemäß des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), rechtsbereinigt mit Stand vom 5. Juni 2010 durch Artikel 2 des Gesetzes vom 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 134, 140), an.

Im Rahmen der Vermessungsarbeiten ist es möglich, dass dazu auch Flurstücke in den benachbarten **Gemarkungen Ortelsdorf und Gunnersdorf** betreten werden müssen.

Die Arbeiten können auch ohne Ihre Anwesenheit durchgeführt werden. Die Ergebnisse der Vermessung werden nach Abschluss der Arbeiten bekannt gegeben.

Für eventuelle Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

gez. **Dipl.-Ing. Dirk Stoklossa**

**Vermessungsbüro Dipl.-Ing. Dirk Stoklossa**  
**Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur**  
Bahnhofstr. 43, 09306 Rochlitz, Tel.: 03737/770670, Fax: 03737/770672

### Sommeraktion für Blutspender des DRK mit praktischem Geschenk

Mit ihrer Blutspende im Sommer sichern die Spender nicht nur die Versorgung der Kliniken mit den so wichtigen Blutkonserven, sondern rüsten sich gleichzeitig automatisch mit einem praktischen Einkaufskorb aus, einsetzbar für viele Zwecke.

Wer in der kritischen Zeit der Reise-Hochsaison, die schon fast traditionell mit einem Blutkonservenmangel einhergeht, Blut spendet, erhält vom Entnahmeteam des DRK-Blutspendedienstes in diesem Jahr als Dank seinen Einkaufskorb. Die Aktion geht noch bis zum 30.09.2011. Dieses Präsent gibt es nur beim DRK.

Bitte helfen Sie mit Ihrer Blutspende und nehmen Sie an der Sommeraktion teil.

Eine gute Gelegenheit dazu besteht in **Lichtenau OT Oberlichtenau am Donnerstag, den 22.09.11 in der Zeit von 15.00 bis 18.30 Uhr im DRK Kinder- und Jugendtreff, Auerswalder Straße 8**



Wir danken Ihnen ganz herzlich für Ihre Unterstützung.

**S. Bauer, DRK**

### Problemstoffsammlung

#### Standplätze in der Gemeinde Lichtenau

##### Freitag, 09.09.2011

OT Garnsdorf, Parkplatz Sommerbad, 16.00 – 16.45 Uhr

##### Mittwoch, 14.09.2011

- OT Merzdorf, Martinstraße 32, 10.00 – 11.00 Uhr
- OT Niederlichtenau, Parkplatz Untere Hauptstraße 11.45 – 13.15 Uhr
- OT Oberlichtenau, Auerswalder Straße 8, 13.45 – 14.00 Uhr
- OT Auerswalde, Parkplatz ggü. Schulberg, 15.30 – 16.30 Uhr
- OT Auerswalde, Parkplatz Sportplatz, Auerswalder Hauptstraße 189, 17.15 – 19.00 Uhr

#### Angenommen werden Problemstoffe in haushalttypischer Art und Menge.

Geben Sie diese aus Sicherheitsgründen unbedingt persönlich beim Personal des Mobils ab. Problemstoffe dürfen nicht umgefüllt werden, überreichte Behältnisse werden also mit entsorgt. Sortieren Sie bitte Altmedikamente vor: Tabletten, Salben und flüssige Arzneimittel werden getrennt erfasst.

#### Folgende Problemstoffe können Sie kostenlos abgeben:

- Altlacke, Altfarben, Lösungsmittel
- Altmedikamente
- Leuchtstoffröhren
- Klebstoffe, Kitte, Harze
- Pflanzenschutzmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel
- Säuren, Laugen, Reinigungsmittel
- Fotochemikalien
- Trockenbatterien, Knopfzellen
- ölverschmutzte Betriebsmittel
- quecksilberhaltige Produkte
- Spraydosen mit Restinhalten bzw. ohne „Grünen Punkt“

#### Nicht angenommen werden:

- Druckgasflaschen
- infektiöse Abfälle
- Munition, Sprengstoffe
- Altreifen
- Kühlschränke
- Asbest
- LKW-Akkumulatoren
- Abfälle aus Tierhaltungen u. Schlachtungen
- radioaktive Abfälle
- PCB- PCT-haltige Stoffe
- Katalysatoren

Farbdosen mit vollständig eingetrockneten Resten, wasserlösliche Wand- und Dispersionsfarben können über den Restabfall entsorgt werden. Lizenzierte Verpackungen (z.B. mit dem „Grünen Punkt“, INTERSEROH etc.) wie leere Farbdosen, leere Kunststoffeimer von Wandfarbe und leere Spraydosen gehören in die „Gelbe Tonne/Gelben Container“. Diese Behältnisse werden nicht am Problemstoffmobil angenommen.

#### Kostenpflichtig können Sie

- Altöle,
  - Bleiakumulatoren,
  - Kühlfüssigkeit und
  - Bremsflüssigkeit
- am Problemstoffmobil abgeben.

Überschreiten Mengen und Art des Abfalls den haushaltüblichen Rahmen, können Sie sich gern unter den nachstehen genannten Rufnummern über Entsorgungsmöglichkeiten informieren. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, rufen Sie einfach an: Abfallberatung der EKM Entsorgungsdienste Kreis Mittelsachsen GmbH unter 03731/2625-41 bzw. -42 oder die Entsorgungsfirma Nehlsen GmbH & Co. KG unter 035722 3540.

**Thomas Granz**  
Entsorgungsdienste Kreis Mittelsachsen GmbH

### Kulturelle Höhepunkte am 24. und 25. September im Rahmen des Erntedankfestes

#### Heimatspiel und Luthernachmittag in der Ottendorfer Kirche

Die schönen Erinnerungen an die 675-Jahrfeier sind noch in vielen Köpfen. Ein Teil dieses SUPERFESTES war das Heimatstück, welches zweimal in der Turnhalle zur Auf-führung kam. Viele Leute sprachen speziell den Kirchenvorstand an, ob man das nicht noch einmal auf die „Bühne“ bringen kann. Nun haben die Akteure sich zusammenge-funden und sind sich einig. Das Spiel zur Jahrfeier soll keine Eintagsfliege bleiben. Man redet sogar schon von einer kleinen Theatergruppe in Ottendorf.

Am Samstag, dem 24. September, heißt es nun um 17.00 Uhr noch einmal: „Wir drehen am Rad der Geschichte“ und alle Interessenten sind herzlichst eingeladen, noch einmal Geschichte in bunten Bildern zu erleben.

Ein Höhepunkt des diesjährigen Erntedank-festes soll am 25. September um 16.00 Uhr ein Luthernachmittag werden.

Unter dem bekannten Zitat „Mein lieber Herr Käthe ...“ laden Martin Luther und Katharina von Bora höchstselbst – gespielt von Irina Schädlich und Norbert Hein – am Sonntag, um 16 Uhr ein. Geboten wird ein musika-lisch-literarisches Programm mit Geschich-ten rund um das Leben des weltbekannten Reformators mit „seiner“ Nonne. Das Pro-gramm wird kirchenmusikalisch gestaltet. Die musikalische Leitung liegt in den Händen von Bernd Friebel.

Der Mittelsächsische Kultursommer e.V. unterstützt beide Veranstaltungen

**Regina Herberger**



## Termine, Öffnungszeiten, wichtige Rufnummern

- Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 05. September**, im Ratsaal der Gemeinde Lichtenau, Auerswalder Hauptstr. 2 um 19.00 Uhr statt.
- Die Tagesordnungen zu den Sitzungen des Gemeinderates werden nach unserer Bekanntmachungssatzung an der Anschlagtafel OT Auerswalde, Auerswalder Hauptstr. 2 (Rathaus) und an der Anschlagtafel OT Ottendorf, Schulstr. 15 (Zur Amtsstube) ausgehängt und zusätzlich werden die Tagesordnungen auch auf unserer Homepage [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de) unter der Rubrik „Aktuelles“ → **Termine**“ veröffentlicht.

**Die Sprechzeiten des Bürgermeisters** übernimmt Gert Eidam, 1. stellvertretender Bürgermeister nach telefonischer Vereinbarung von Ort und Zeit unter 037208/80069 an Dienstagen und Donnerstagen.

### Gemeindeverwaltung im Rathaus Lichtenau, Auerswalder Hauptstraße 2, 09244 Lichtenau

Telefon: 037208/80010  
 Fax: 037208/80055  
 E-Mail: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de)  
 Internet: [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag: 13.00 – 16.00 Uhr  
 Bauverwaltung geschlossen  
 Dienstag: 9.00 – 12.00 Uhr und  
 13.00 – 18.00 Uhr  
 Mittwoch: geschlossen  
 Donnerstag: 13.00 – 16.00 Uhr  
 Freitag: 9.00 – 12.00 Uhr

- **Sprechzeit der Friedensrichter – Herr Peter Wirth oder Herr Andreas Schröcke:** Dienstag, den 06.09.2011, 15.30 – 18.00 Uhr, im Rathaus Lichtenau (Erdgeschoss Zimmer 1.07, Tel.: 037208/80061)

#### ÖFFNUNGSZEITEN:

##### Bücherei Oberlichtenau

Auerswalder Straße 4 (Kita Zwergenland)  
 dienstags von 12.00 bis 17.00 Uhr geöffnet  
 (Telefon-Nr.: 037208/884167)

##### Bücherei Niederlichtenau

Merzdorfer Straße 1 (Grundschule)  
 mittwochs von 14.00 bis 16.00 Uhr geöffnet  
 (kein Telefon)

##### DRK Kinder- und Jugendtreff

Auerswalder Straße 8, Tel.: 037208/884481  
 Montag: geschlossen  
 Dienstag: 13.30 – 20.00 Uhr  
 Mittwoch: 13.30 – 20.00 Uhr  
 Donnerstag: 13.30 – 20.00 Uhr  
 Freitag: 13.30 – 22.00 Uhr  
 Sonnabend: jeden 1. und 3. Sonntag  
 abend im Monat  
 13.30 – 20.00 Uhr

#### WICHTIGE RUFNUMMERN:

**Polizei – Notruf** 110  
**Feuerwehr, Rettungsdienst – Notruf** 112  
**Krankentransport**  
 Tel.: 03731/19222  
**FAX Leitstelle Freiberg (auch für Gehörlose)**  
 Fax: 03731/32225  
**E-Mail Leitstelle Freiberg:**  
[rettungsleitstelle@landkreis-mittelsachsen.de](mailto:rettungsleitstelle@landkreis-mittelsachsen.de)

#### Havarie Trinkwasser/

##### Abwasser ZWA Hainichen

Tel.: 0151/12644995, [www.zwa-mev.de](http://www.zwa-mev.de)

##### Trinkwasser RZV Lugau/Glauchau

Tel.: 03763/405-405, [www.rzv-glauchau.de](http://www.rzv-glauchau.de)

##### Havarie Elektroenergie, envia-Notdienst

Tel.: 01802/305070, [www.enviam.de](http://www.enviam.de)

##### Havarie Erdgas – eins Energie in Sachsen

Tel.: 0371/451444

[www.eins-energie.de](http://www.eins-energie.de)

##### Polizei Mittweida

Tel.: 03727/980-100

##### Hochwasserinformationen

[www.hochwasserzentrum.sachsen.de](http://www.hochwasserzentrum.sachsen.de)

[www.smul.sachsen.de/lfulg](http://www.smul.sachsen.de/lfulg)

Sprachansage Hochwasserwarnungen

Information Tel.: 0351/8928261

Messwertansage im Landeshochwasser-

zentrum Tel.: 0351/8928260

MDR-Videotext ab Seite 530

Information Aktuelle Wasserstände

##### Landkreis Mittelsachsen

Tel.: 03731/799-0

[www.landkreis-mittelsachsen.de](http://www.landkreis-mittelsachsen.de)

##### Waldbrandwarnungen:

[www.landkreis-mittelsachsen.de](http://www.landkreis-mittelsachsen.de)

Aktuelles → Waldbrandwarnstufen

[www.smul.sachsen.de/sbs/](http://www.smul.sachsen.de/sbs/) → aktuelle Wald-

brandgefährdung → Liste der Warnstufen

##### Redaktionsschluss Amtsblatt:

Freitag, den 16.09.2011 im Rathaus

Lichtenau, (Erdgeschoss Zimmer 1.06)

i. A. **Martin Lohse**, Referent

**Dr. Michael Pollok**, Bürgermeister



## Weitere Informationen

### Die Gemeindebüchereien empfehlen:

#### Oberlichtenau

##### SERGIO BAMBAREN – DIE ROSE VON JERICO

Die Rose von Jericho ist eine der ältesten Wüstenblumen der Welt, die auch nach langer Dürre immer wieder zu neuer Blüte erwacht. So wie Alejandra und Michael, die sich an einem Tiefpunkt ihres Lebens befinden und lernen müssen, neu anzufangen. Einfühlsam und berührend erzählt der Autor von der Chance im Leben jedes Menschen, noch einmal ganz von vorn zu beginnen.

##### CLAUDIA SCHREIBER – IHR STÄNDIGER BEGLEITER

Es gab Tage, da spürte Johanna wieder die Pedale des alten Harmoniums unter ihren Füßen. Sie konnte sich gut erinnern, wie dieses Instrument damals die Luft einsog und schwerfällig den Choral herausbekam. Aber diese Tage liegen eine Weile zurück. Das war, als ihr ständiger Begleiter sie noch beschützte, vor der Winterkälte und den Strafen ihres Vaters, des Predigers. Doch schon bald begann Er, ihr Vorschriften zu machen. Während ihrer ersten großen Liebe, Rob, entpuppte er sich als Spielverderber, der sie schließlich sogar erpresste. Doch als Johanna sich von ihm trennen will, wird sie ihn nicht mehr los ...

#### Niederlichtenau

##### INY LORENTZ – JULIREGEN

Berlin 1887. Lore und ihr Mann Fridolin von Trettin genießen das Eheglück mit ihren beiden Kindern und scheinen endlich Ruhe und Frieden in ihrem Leben gefunden zu haben. Zudem soll sich für Lore ein langgehegter Traum erfüllen: Fridolin hat die Möglichkeit, in der Heimat ihrer jungen Freundin Nathalia ein Gut zu übernehmen. Doch in Ost-

preußen werden üble Pläne geschmiedet, die das Glück des Paares zerstören sollen. Lore und Nathalia geraten in höchste Gefahr ...

##### ILONA MARIA HILLIGES – STERNE ÜBER AFRIKA

EINE MUTIGE FRAU. EIN GROSSES ABENTEUER. EINE UNSTERBLICHE LIEBE

Deutsch-Ostafrika 1906: Die junge Ärztin Amelie von Freyer schließt sich einer Expedition zur Bekämpfung einer todbringenden Seuche an. Die Reise führt an den Tanganjikasee – durch ein Land voller Geheimnisse und Gefahren. Mehr als deutlich lassen die Männer sie spüren, dass eine Frau in dieser Welt der Abenteuer nichts zu suchen hat. Gegen alle Widerstände kämpft Amelie um ihr Leben und ihre Liebe.

**Martina Ranft und Jana Schrammel**

### Ihre Fahrbibliothek kommt 2011

**OT Auerswalde:** Auerswalder Hauptstraße 221, gegenüber Rittergut, montags 15.45 – 17.15 Uhr: **12.09., 10.10., 07.11., 05.12.**

**OT Krumbach:** An der Feuerwache, Dorfstraße 13  
 mittwochs 15.45 – 17.00 Uhr: **21.09., 19.10.,**

**Achtung: Freitag, 18.11., 14.12.**

**OT Ottendorf:** An der Bahnbrücke

mittwochs 15.45 – 17.00 Uhr: **21.09.,**

**19.10., Achtung: Freitag, 18.11., 14.12.**





# Veranstaltungsplan

## Veranstaltungsplan der Gemeinde Lichtenau 2011

Datum/Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Veranstalter
Sa. 03.09.	Tag der offenen Tür Ortsfeuerwehr Garnsdorf	Garnsdorfer Hauptstraße 116a Feuerwehrgerätehaus Garnsdorf	Ortsfeuerwehr Garnsdorf
Di. 06.09., 14.00 Uhr	Auftakt zum 15. Auerswalder Dorffest Dorffest gemeinsam mit DRK Senioren	DGH Auerswalde Am Erlbach 4	Seniorenclub Auerswalde
Fr. 09.09. – So. 11.09.	15. Auerswalder Dorffest	Festplatz OT Auerswalde Bauhof, Auerswalder Hauptstr. 221a	Heimatverein Auerswalde/ Garnsdorf e.V.
Fr. 09.09., 18.00 Uhr	18. Nichtaktiventurnier Tischtennis	Turnhalle Niederlichtenau Schafgasse 2	Marco Schaarschmidt 037206/73963
So. 11.09.,	10.00 Uhr Schlossmühle Sachsenburg 17.00 Uhr Tag des offenen Denkmals	An der Zschopau 4 Frankenberg	Bergbauverein „Reicher Segen Gottes“ e.V.
So. 18.09., 9.00	Erntedankfest	St. Ursula Kirche Auerswalde Kirchberg 5	Ev. Luth. Kirchgemeinde Auerswalde
Sa. 24.09., 17.00 Uhr	Heimatstück zur Geschichte Ottendorfs Kirchberg 5	Kirche Ottendorf Ev. Luth. Kirchgemeinde Ottendorf	Mittelsächsischer Kultursommer e.V.
So. 25.09. 12.00 – 18.00 Uhr	Herbstfest Verkaufsoffener Sonntag	Olipark Sachsenstraße 9	OLI Park
So. 25.09., 16.00 Uhr	Luthernachmittag und Erntedankfest Schauspiel „Mein lieber Herr Käthe“	Kirche Ottendorf Kirchberg 5	Mittelsächsischer Kultursommer e.V. Ev. Luth. Kirchgemeinde Ottendorf
<b>Vorschau</b>			
Sa. 01.10., 10.00 Uhr	Festwoche des Lichtenauer Jugend- und Gemeinschaftszentrum Kontakt	ehm. Rathaus Auerswalde Auerswalder Hauptstraße 193	Landeskirchliche Gemeinschaft e.V.
Sa. 01.10., 10.00 Uhr	Tag der offenen Tür Lichtenauer Jugend -und Gemeinschaftszentrum Kontakt	ehm. Rathaus Auerswalde Auerswalder Hauptstraße 193	Landeskirchliche Gemeinschaft e.V.
Sa. 01.10.,	15.00 Uhr Kinderfest 19.00 Uhr Herbstfest für Erwachsene	DGH Merzdorf Martinstraße 71	Freundeskreis Merzdorf e.V.
Mo. 03.10., 15.00 Uhr	Eröffnung Lichtenauer Jugend -und Gemeinschaftszentrum Kontakt	ehm. Rathaus Auerswalde Auerswalder Hauptstraße 193	Landeskirchliche Gemeinschaft e.V.
Di. 18.10., 19.30 Uhr	Ausstellungseröffnung, zu sehen bis 09.12. Kunst von Regina Bohmann, Helge Meerheim	DGH Auerswalde Am Erlbach 4	dorfgalerie auerswalde
Sa. 19.11. – So. 20.11.	Rassegeflügelausstellung	Festplatz am Rittergut Auerswalde	Rassegeflügelverein Auerswalde Claußnitz e.V.
Sa. 03.12.	13. Weihnachtsturnen	Turnhalle Auerswalde Rathausstraße 3	SV Wacker 22 Auerswalde e.V.
Sa. 03.12., 14.00 Uhr	Weihnachtsmarkt an der Feuerwache Ottendorf		Feuerwehr Ottendorf
Di. 06.12., 14.00 Uhr	Weihnachtsfeier der Senioren	DGH Auerswalde, Am Erlbach 4	Seniorenclub Auerswalde
So. 11.12., 12.00 – 18.00 Uhr	Weihnachtsmarkt im Oli Park Verkaufsoffener Sonntag	Olipark Sachsenstraße 9	OLI Park
Di. 13.12., 19.30 Uhr	Ausstellungseröffnung, zu sehen bis 03.02.2012, Malerei von Angelika Zwarg	DGH Auerswalde Am Erlbach 4	dorfgalerie auerswalde
Sa. 17.12., 15.00 Uhr	Weihnachtsmarkt Oberlichtenau	Feuerwehrgerätehaus Oberlichtenau, Bahnhofstraße 20	Feuerwehrverein Oberlichtenau e.V.
Mo. 26.12., 10.00 Uhr	Öffentliche Mettenschicht VVK: ab 01.10.11	Biensdorfer Straße 21 OT Biensdorf	„Hilfe des Herrn“ e.V. Tel: 037206 75189 (Bartsch)

**Hinweis für alle Veranstalter: Bitte senden Sie uns Ihre Veranstaltungstermine so zeitig**

**wie möglich per E-Mail an: [post@gemeinde-lichtenau.de](mailto:post@gemeinde-lichtenau.de).**

**Nur so kann der Veranstaltungsplan umfassend und vollständig erscheinen.**

**Bitte beachten Sie den Redaktionsschluss. Danke!**

Gesund von A – Z	„Gesund von A – Z“, Anett C. Wagner	037208/4920
Do. 15.09., 19.30 Uhr	Gedächtnistraining und geniales Denken mit Beate Barthel	Erdbeersiedlung 2, OT Niederlichtenau
Mo. 10.10., 18.30 Uhr	Essen und Genießen nach nat. Gesundheitslehre – Workshop	Mio, Hohe Straße 18, OT Ottendorf
Fr. 11.11., 19.30 Uhr	Human Design System – mit Anna Bahlinger-Cetin	Schulberg 7, OT Auerswalde
Sa. 12.11., 09.30 Uhr	Persönlichkeitsprofil, Potentialanalyse mit Anna Bahlinger-Cetin	Erdbeersiedlung 2, OT Niederlichtenau
Mo. 12.12., 19.30 Uhr	Rund um die Nuss – Vortrag mit Elisabeth Köllner	Erdbeersiedlung 2, OT Niederlichtenau
So. 18.12., 14.30 Uhr	Wanderung auf den Spuren von E. Bilz mit Anett C. Wagner	Erdbeersiedlung 2, OT Niederlichtenau



## Gratulationen

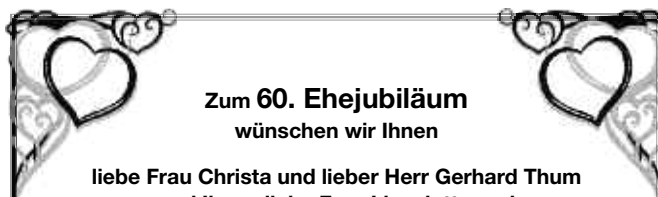


Ganz herzlich begrüßen wir in Lichtenau unsere neuen Erdenbürger, die im Monat **Juni 2011** zur Welt kamen und freuen uns mit den Eltern von

**Anastasia Bär aus dem Ortsteil Auerswalde**  
**Luca Benjamin Gläsner aus dem Ortsteil Krumbach**  
**Karli Nils Herrmann aus dem Ortsteil Niederlichtenau**  
**Sebastian Klang aus dem Ortsteil Ottendorf**  
**Ronja Klose aus dem Ortsteil Ottendorf**  
**Paula Müller aus dem Ortsteil Auerswalde**  
**Helena Polster aus dem Ortsteil Ottendorf**  
**Nora Laureen Schreiber aus dem Ortsteil Niederlichtenau**  
**Miro Uhlig aus dem Ortsteil Auerswalde**

*Den Familien wünschen wir alles Gute, viel Freude, Glück und Gesundheit.*

Die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung,  
die Mitglieder des Gemeinderates und  
Ihr Dr. Michael Pollok, Bürgermeister



### Zum **60. Ehejubiläum** wünschen wir Ihnen

**liebe Frau Christa und lieber Herr Gerhard Thum**  
**und Ihnen liebe Frau Lieselotte und**  
**Herr Herbert Richter aus dem Ortsteil Ottendorf**  
**und Ihnen liebe Frau Christiane und**  
**Herr Gottfried Bärtsch aus dem Ortsteil Oberlichtenau**

### zum **50. Ehejubiläum** wünschen wir Ihnen

**liebe Frau Karin und lieber Herr Dieter Pimpl und**  
**Ihnen liebe Frau Waltraud und lieber Herr Klaus Spitzner**  
**aus dem Ortsteil Oberlichtenau**

alles Gute und noch viele gesunde und glückliche Ehejahre.

*Die Mitglieder des Gemeinderates, die Mitarbeiter der*  
*Gemeindeverwaltung und*  
**Ihr Dr. Michael Pollok, Bürgermeister**

## *Wir gratulieren den Jubilaren unserer Gemeinde Lichtenau*

### **OT Auerswalde**

Herrn Georg Petzoldt 95 Jahre  
Herrn Werner Rößger 91 Jahre  
Frau Anneliese Waldenburger 90 Jahre  
Frau Elfriede Kattner 89 Jahre  
Frau Maria Rößger 84 Jahre  
Herrn Johannes Berger 84 Jahre  
Herrn Gerhard Böhland 83 Jahre  
Frau Käthe Berger 77 Jahre  
Frau Gisela Winkler 77 Jahre  
Frau Ina Müller 77 Jahre  
Frau Renate Jungkurt 76 Jahre  
Frau Brunhilde Tautenhahn 76 Jahre  
Herrn Rolf Oelschlägel 76 Jahre  
Frau Anneliese Fischer 76 Jahre  
Frau Susanne Taubert 75 Jahre  
Herrn Erhard Wenzel 75 Jahre  
Herrn Werner Wolf 74 Jahre  
Frau Erika Weinhold 74 Jahre  
Herrn Manfred Jungkurt 74 Jahre  
Herrn Peter Philippczyk 73 Jahre  
Frau Renate Philippczyk 73 Jahre  
Herrn Dr. Hans Stumpf 72 Jahre  
Herrn Werner Kunkel 72 Jahre  
Herrn Karl Walter 71 Jahre  
Herrn Karl Börner 71 Jahre  
Frau Ingrid Zenk 71 Jahre  
Frau Karla Kluge 70 Jahre  
Frau Ute Schattenberg 70 Jahre  
Herrn Jürgen Hartthaler 70 Jahre

### **OT Biensdorf**

Herrn Günther Bretfeld 83 Jahre

### **OT Garnsdorf**

Frau Elly Gluba 92 Jahre  
Herrn Günther Beier 86 Jahre  
Frau Ingeborg Beyer 81 Jahre  
Herrn Egon Hauptmann 81 Jahre  
Herrn Egon Aurich 73 Jahre  
Frau Helga Becker 72 Jahre  
Frau Ilse Teichmann 71 Jahre  
Frau Gisela Krebs 70 Jahre

### **OT Krumbach**

Frau Gerda Schubert 84 Jahre  
Herrn Gotthard Hausmann 79 Jahre  
Frau Ursula Hausmann 77 Jahre  
Herrn Martin Ristau 71 Jahre  
Herrn Dieter Krüger 71 Jahre  
Herrn Herbert Poppitz 70 Jahre

### **OT Merzdorf**

Herrn Gerhard Nebel 82 Jahre  
Frau Ruth Reinhold 75 Jahre  
Herrn Karl-Rolf Barsch 70 Jahre

### **OT Niederlichtenau**

Frau Elfriede Weber 88 Jahre  
Herrn Werner Schneider 86 Jahre  
Frau Gisela Nordmann 81 Jahre  
Frau Edith Rodig 80 Jahre  
Herrn Walter Winkler 79 Jahre  
Herrn Hubert Sengpiel 78 Jahre  
Frau Gisela Heim 78 Jahre  
Frau Marianne Kuhn 75 Jahre  
Frau Anita Fischer 71 Jahre

### **OT Oberlichtenau**

Frau Elfriede Eckert 85 Jahre  
Herrn Heinz Barthel 85 Jahre  
Herrn Willy Breuer 84 Jahre  
Frau Edelgard Emde 81 Jahre  
Frau Gisela Michael 78 Jahre  
Frau Elfriede Ulbricht 77 Jahre  
Herrn Helmut Miesel 77 Jahre  
Frau Thea Miesel 76 Jahre  
Herrn Wolfgang Fritsche 74 Jahre  
Frau Renate Trinks 74 Jahre  
Frau Brigitte Schällicke 73 Jahre  
Herrn Günter John 73 Jahre  
Frau Erika Seidel 70 Jahre  
Herrn Günter Albrecht 70 Jahre

### **OT Ottendorf**

Herrn Kurt Rosenkranz 91 Jahre  
Herrn Eberhard Köhler 83 Jahre  
Herrn Ulrich Weiland 81 Jahre  
Frau Anita Schreckenberger 80 Jahre  
Herrn Helmut Köhler 78 Jahre  
Frau Gertrud Seher 77 Jahre  
Herrn Dieter Müller 77 Jahre  
Frau Gisela Pfefferkorn 76 Jahre  
Herrn Lothar Frenzel 76 Jahre  
Frau Christa Herbst 74 Jahre  
Herrn Rudolf Barthel 74 Jahre  
Frau Barbara Winter 71 Jahre  
Herrn Dieter Weiske 70 Jahre  
Frau Renate Dittrich 70 Jahre





### Kita „Sonnenschein“ verabschiedet ihre Schulanfänger mit dem traditionellen Zuckertütenfest

Am 01.07.2011 endete offiziell das Kindergartenjahr für die diesjährigen Schulanfänger. Um dieses Fest angemessen zu begehen, hatten die 13 Schulanfänger ein kleines Programm vorbereitet.

Der Tag begann jedoch erst einmal anders. 09.30 Uhr trafen sich die Kinder im Kindergarten und fuhrten dann gemeinsam los. In der Begegnungsstätte der „young connections Chemnitz e.V.“ spielten und tobten sie bis zum Mittag. Nach dem Mittagessen und einer kurzen Mittagsruhe fand die Generalprobe statt. Ab 16.00 Uhr wurden die Gäste – Eltern, Geschwister und weitere Angehörige – erwartet.

Pünktlich um 17.00 Uhr begann das Programm, wobei die Darbietungen immer wieder mit Applaus bedacht wurden. Im Anschluss wurde der Zuckertütenbaum geerntet – jeder Schulanfänger erhielt seine eigene Zuckertüte.

Mit gemeinsamen Spiel und einem kleinen Grillfest endete der Abend gegen 19.00 Uhr. Dank der Mitarbeiter der Kindertagesstätte und der organisatorische Hilfe durch die Mitarbeiter der Begegnungsstätte, denen allen hiermit nochmals gedankt sei, wird dieser Abschiedstag in guter Erinnerung unserer Kinder bleiben.

Dirk Fiero



Das Haus mit dem InternetCafé und Angeboten für Jung & Alt

KONTAKT zum Haus: Fon/Fax: (037208) 6 62 90 / 91 · NEU ab 2011: [www.kontakt-lichtenau.de](http://www.kontakt-lichtenau.de)

Liebe Lichtenauer,  
schon heute laden wir Jung & Alt zur **Einweihungsfestwoche** vom **1. bis 8. Oktober** sehr herzlich ein! Sonnabend, 1.10., beginnt 10.00 Uhr der **Tag der offenen Tür** und endet am Abend mit Konzerten unserer Hausband und GIDEON aus dem Erzgebirge, deren Drummer ein Auerswalder ist. An diesem Tag wollen wir uns erinnern, wie dieser – bis auf die auch weiterhin privaten Wohnungen – immer öffentlich genutzte Gebäudekomplex vorher ausgesehen hat:

**Wer hat Fotos oder Dokumente** – wie Aushänge und Plakate – vom lange Zeit genutzten **Rathaus**, vom ehemaligen **Jugendklub**, von der **Post** oder **Sparkasse** bis hin zu den einstigen **Fabrikräumen**?! Geben Sie bitte die Leihgaben bei den beiden Bürgerarbeitern im

neu eröffneten „LeseCafé“ ab. Mindestens die Besitzer der ältesten Materialien erhalten **einen Preis! Vielen Dank!**

Im September gibt es keine „**C-pur**“-Veranstaltung, dafür dann im Rahmen der Festwoche am Sonntag, 2.10., 17.00 Uhr. Ein ausführliches Programm wird im nächsten Amtsblatt zu finden sein, doch verweisen wir jetzt in diesem Zusammenhang auch auf den Beitrag des Teams „KONTAKT on Tour“! So wie im September das **LeseCafé** soll auch unser **InternetCafé** mehr als nur Probe laufen. Dazu könnten Lichtenauer Kids und Teenies neben Anruf und Homepageklick schon ab 3. September jeweils samstags Näheres erfahren: zur **Kinderstunde** (16.00 Uhr) und zum **EC-Jugendkreis** (im Anschluss). Zu einem **regionalen Jugendabend** wird für **10.09.** besonders eingeladen.

**Und:** Es gibt sie wieder, die beliebten **LEGO-Tage** – von Donnerstag bis Sonntag, 22. bis 24. September, immer nachmittags und am letzten Tag um 16.00 Uhr die große „Bauabnahme“ für die **ganze Familie!** Eine erste **Frauenbibelstunde** gibt es am Donnerstag, 8.9., 19.30 Uhr, während **diens-tags** zu dieser Zeit für alle zur **Gemeinschaftsstunde** – dem **Bibelwort zum Alltag** eingeladen wird.

Das alles im „Probe-Monat“ September, noch vor der offiziellen Einweihung am Tag der Deutschen Einheit, mit der freundlichen Aufforderung zum „Schnuppern“ und eben-solchen Grüßen aus dem **KONTAKT – Jugend- und Gemeinschaftszentrum Lichtenau der Landeskirchlichen Gemeinschaft e.V. Auerswalde**, nun unter der dortigen Hauptstraßennummer 193!

gez.: **Gerhard Schönherr**

### DRK Kinder- und Jugendtreff Oberlichtenau

Auerswalder Str. 8 · 09244 Lichtenau · OT Oberlichtenau · Tel.: 037208/884481



Unser Picknick nach einer erfolgreichen Schatzsuche

Wie auch im letzten Jahr werden wir diesen Monat wieder auf dem **Dorffest** im Ortsteil Auerswalde vertreten sein. Alle Besucher sind herzlich eingeladen, sich an unserem Glücksrad zu versuchen und tolle Preise abzuräumen. Für alle Interessierten stehen wir Samstag und Sonntag, den 10. und 11. September, zur Verfügung. Seit Anfang des Monats werden wir von unseren neuen Mitarbeiterinnen, **Angela und Ramona**, unterstützt. Wir begrüßen sie in unserem Team und hoffen auf gute Zusammenarbeit. Den Abschluss der Ferien bildete unsere „Clubnacht“. An unserer Feuertonne ließen sich Knüppelkuchen und Würstchen prima grillen. Wir bedanken uns bei der Familie **Hufnagel**, die uns eine riesige Ladung Holz spendete. Für das neue Schuljahr wünschen wir allen Kindern und Jugendlichen beste Lernerfolge und Spaß im Unterricht. Abschließend laden wir wieder alle Lichtenauer zur **Blutspende im DRK Kinder- und Jugendtreff** ein. Sie findet am 22. September von 15.00 Uhr bis 18.30 Uhr statt. Wir wünschen euch eine schöne Zeit.

Der Klubrat des DRK Kinder- und Jugendtreffs Oberlichtenau  
gez.: **Thilo Rasch und Franziska Bitz**





## Senioren

### Seniorenbegegnungsstätte des ASB, Auerswalder Str. 8, in 09244 Lichtenau, OT Oberlichtenau lädt ein Monat September 2011

Tel.: 037208/4754 · Handy: 0174/3491049

- **Mittwoch, 07.09.2011, 12.45 Uhr**  
Ausfahrt „Freiberger Dom“, 27,- Euro
- **Donnerstag, den 15.09.2011, 13.30 Uhr** Blutdruckmessungen mit anschließendem Kaffeenachmittag
- **Donnerstag, den 29.09.2011, 14.00 Uhr** Weinfest (Unkostenbeitrag 14,- Euro)

**Vorschau: Dienstag, 11.10.2011, 13.00 Uhr** Ausfahrt ins Vogtland „Raumfahrtmuseum“, 28,- Euro

Unsere Schwestern führen auch **Beratungsbesuche für alle Kassen** durch.

**Telefonisch erreichbar:**  
Büro Sozialstation Burgstädt:  
03724/14127  
Frühdienst Oli:  
0174/3491055 oder 0174/3491048  
Abenddienst Oli: 0174/3491056

gez.: Kühnert

### Einladung

Der Seniorenclub Auerswalde e.V. lädt in das Dorfgemeinschaftshaus Am Erlbach 4, OT Auerswalde zum **Auftakt zur Festwoche des Dorffestes Auerswalde, ein. Wir gestalten diese Veranstaltung gemeinsam mit dem „DRK Seniorentreff“.**

**Am Dienstag, dem 06. September 2011, 14.00 Uhr ist unser Treff.**

Unser Motto: Musik bringt Freude. Schlager und Lieder von Gestern und Heute **mit der Diskothek „Night Star“ aus Zwönitz**, anschließend Tanz wie immer. Bringt gute Laune und Eure Nachbarn mit.

Für den Vorstand **Manfred Mehner**



## Vereinsleben

Weitere Informationen zu den Vereinen unter: [www.gemeinde-lichtenau.de](http://www.gemeinde-lichtenau.de)

### Herbstturnier für nichtaktive Tischtennispieler

Am Freitag, dem 9. September, um 18 Uhr, findet das 19. Tischtennisturnier für Nichtaktive statt. Hierzu sind Freizeitsportler jeden Alters in die Niederlichtenauer Turnhalle eingeladen. Gespielt wird im Einzel über zwei Sätze. Alle Spieler werden auf Sportler mit ähnlichem Erfahrungsstand treffen. Kein Teilnehmer wird vorzeitig ausscheiden. Eine Verpflegung ist in der Halle möglich. Jeder Spieler sollte einen Schläger, Hallenschuhe und 2 Euro Startgeld mitbringen. Die Anmeldungen erfolgt über: 037206/73963 oder [marcoschaa@web.de](mailto:marcoschaa@web.de)

**Marco Schaarschmidt**

### Vielen Dank an die Sponsoren

Mit der Aktion „Spaß auf der Straße: Mit Sicherheit“ bat der Verein für Verkehrserziehung Deutschland e.V. die Geschäftswelt um Unterstützung.

Ziel dieser Aktion ist es, unsere jüngsten Verkehrsteilnehmer mit einem pädagogisch speziell ausgerichteten Verkehrserziehungsbuch dabei zu unterstützen, die Gefahren und Regeln im Straßenverkehr zu lernen.

Wir bedanken uns im Namen der Kinder in Lichtenau bei folgenden Sponsoren:

- Improva GmbH – Thomas Jänsch
- Malerbetrieb Peter Reinhold
- Rößger – Friseur, Kosmetik und Nagelstudio
- Sägewerk Lichtenau GmbH & Co. KG

**Dorothee Finch**

Verein für Verkehrserziehung  
Deutschland e.V.  
Silberburgstraße 119 A, 70176 Stuttgart  
Tel. 0711/6645503, Fax 0711/6645512  
[www.vfv-deutschland.de](http://www.vfv-deutschland.de)

### 15. Dorffest in Auerswalde

#### Programm vom 9. bis 11. September 2011 auf dem Festplatz am Rittergut

##### Freitag, 9. September

19.00 Uhr Disco für Jung & Alt

##### Samstag, 10. September

14.00 Uhr Eröffnung mit Böllerschüssen  
Festplatzbetrieb, Riesenrad, Hüpfburg, Ballonmodellage, Kinderschminken, sportliche Herausforderungen für Jedermann bietet der SV Wacker 22, Ausstellung zur Heimatgeschichte und Rassegeflügelshow

14.30 Uhr „Neues von Familie Flotter“  
Vorführung der FW Auerswalde

15.00 Uhr „JOE & CO – die Band“ Musik für die ganze Familie in der Pause Sportliches vom SV Wacker 22

18.00 Uhr Auftritt der Tanzgruppe „Prosecco“ aus Garnsdorf

19.00 Uhr Auftritt der „Schalmeienfreunde Stadt Falkenstein e.V.“

20.00 Uhr Lampion- und Fackelumzug  
Tanzveranstaltung mit Live-Musik

22.30 Uhr Großes Feuerwerk

##### Sonntag, 11. September

11.00 Uhr Gottesdienst auf dem Festplatz  
anschließend spielt der Posaunenchor Auerswalde

12.00 Uhr Mittagessen, Leckeres vom Grill und aus der Pfanne

14.00 Uhr Neues aus der Geschichte von Auerswalde von Christfried Graf und Auftritt der Band aus dem KONTAKT, Festplatzbetrieb und buntes Treiben in der „Rue de Papp“, Trödelmarkt der Grundschule, Kinderschminken und -verkleiden, sportliche Wettkämpfe und Übungen für Groß und Klein

16.00 Uhr Modenschau – Feuerwehrfrauen und -männer zeigen Einsatzuniformen von gestern und heute

17.00 Uhr endet das Dorffest 2011.

**Sabine Seidler**

## Tag des Offenen Denkmals am 11. September: Schlossmühle Sachsenburg

Zum diesjährigen Tag des „Offenen Denkmals“ am zweiten September Sonntag lädt der Bergbauverein „Reicher Segen Gottes“ e.V. in die ehemalige Schlossmühle zu Sachsenburg ein.

Das 232-jährige Wohngebäude mit der Adresse „An der Zschopau 4“ wurde vom Verein liebevoll saniert und steht nun in neuem Glanz der Öffentlichkeit und vor allem (Fahrrad-)Wanderern im Zschopautal als ständiger Informationspunkt zur Verfügung.

Am 11. September 2011, ab 10.00 Uhr wird es zudem Wissenswertes über die Geschichte der Schlossmühle zu erfahren geben – vom Bergbauverein werden auf Wunsch Führungen angeboten. Auf die Besucher warten außerdem eine Mineralienausstellung mit Verkauf und Informationen zum Bergbau im Zschopautal. Ebenfalls zu sehen ist ein so genanntes „Buckelbergwerk“, gebaut von Günter Mücke aus Mittweida, der viele Jahre Bergmann war und 2010 verstarb.

An der historischen Wäschemangel der Zwirnerei Sachsenburg kann man das Mangeln probieren. Für Kinder gibt es dieses Jahr ein Extra-Programm, das heißt „Märchenhaftes in der Schlossmühle“. Dabei können die jüngsten Besucher sich bei lustigen Basteleien betätigen. Um 15.00 Uhr wartet das „Rumpelstilzchen“ der Frankenberger Holzoper auf jede Menge Zuschauer. Als Abschluss gibt es einen Lampionumzug über die „Kohlrabiinsel“ Sachsenburg.

Winfried Hacker aus Frankenberg wird den Tag mit einer Ausstellung seiner Bilder aus der Umgebung künstlerisch bereichern. Fürs leibliche Wohl wird gesorgt.

Mit Vorfreude auf einen guten Denkmaltag 2011 grüßen die Bergbaufreunde aus Biensdorf-Sachsenburg mit einem „Glück Auf“

**Steffen Eichler**

### Zeitzeugen gesucht!

Um in der „Schlossmühle“ eine Dauerausstellung über die Aktivitäten der SAG/SDAG Wismut zu dokumentieren, die nach dem Krieg im Zschopautal waren, sind unbedingt Zeitzeugen gesucht, die eventuell noch alte Fotos haben, oder sich erinnern können, oder selbst dabei waren.

Bis in die 70-er Jahre hinein war die Wismut in der Gegend aktiv, um Erkundungen durchzuführen. Recherchen bei der Wismut GmbH in Chemnitz waren auf Grund der Tatsache, dass kein Uran gefunden wurde nicht von Erfolg gekrönt. Unterlagen sind nicht mehr vorhanden, da es sich um die Anfangsjahre ab 1947 handelte.

Wer kann uns helfen, um Geschichte zu bewahren?

Ebenfalls für eine Ausstellung zur Geschichte der Zwirnerei Sachsenburg nach dem Krieg suchen wir Zeitzeugen durch Fotos und Erinnerungen.

Einige Fotografien, auch vom Hochwasser 1954 sind schon eingegangen.

Bitte melden Sie sich bei:

Steffen Eichler, An der Zschopau 7,  
09669 Frankenberg/ Sachsenburg, Tel. 037206/81037

## Heimatverein Auerswalde/Garnsdorf e.V.

### Aus der alten Auerswalder Chronik – Hinweise aus dem Erbreger – Teil 6

#### Die Frohnzeit und Fröhner

Das Erbreger enthält interessante Einträge zur Frohnzeit, der Arbeitszeit der Fröhner. Im Allgemeinen ist festgestellt, dass nach einer Heege-Gerichts-Akte von 1629 bzw. einem Vertrag aus dem Jahre 1599 festgelegt war, dass die Frohnzeit täglich 12 Stunden mit den Pferden, als auch mit der Hand betrug.

Im Erbreger wird nach einem Rescript (Rechtsspruch vermutlich infolge eines Bittschreibens der Untertanen) von 1701 die Frohnzeit für bestimmte Zeiten im Jahr unterschiedlich festgelegt.

Die Zeiträume waren von Walburgis (30. April) bis Michaelis (29. September), von Michaelis bis Martini (11. November) und von Martini bis Mitffasten (Mitte März). Im Gegensatz zu den Pferdefröhnern war für die Handfröhner auch die Zeit von Mitffasten bis Walburgis Frohnzeit, also das ganze Jahr.

Zu den Arbeitszeiten:

Die Pferdefröhner hatten von Walburgis bis Michael um „frühe um 6.00 Uhr“ bis 17.00 Uhr zu arbeiten. Von Michael bis Martini fing die Arbeit um 7.00 Uhr an und endete um 16.00 Uhr und von Martini bis Mitffasten war von 8.00 Uhr auch bis 16.00 Uhr zu arbeiten. An jedem Frohnstag hatten die Pferdefröhner von 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr „Freistunden zur Fütterung“.

Die Festlegungen für die Hand-Frohnen sind umfangreicher und im Originaltext ist alles sehr detailliert aufgeführt – nachfolgend, wie bei den Pferde-Frohnen – eine Zusammenfassung:

Einleitend ist zu den Handfröhnern formuliert: „Die Hand-Frohnen werden von allen und jeden Unterthanen nach gesetzter Weise geleistet ...“.

Demnach musste von Walburgis bis Michael von 5.00 Uhr bis 19.00 Uhr gearbeitet werden. Als Pausen- bzw. Esszeiten waren festgelegt: 8.00 bis 9.00 Uhr, von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr und von 16.00 Uhr bis 16.30 Uhr.

Von Michael bis Martini und von Mitffasten bis Walburgis war von 6.00 Uhr bis 16.00 Uhr zu arbeiten. Unterbrochen war die Arbeitszeit von zwei Pausen: 8.00 bis 9.00 Uhr und 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr.

Wenn man die „Frohzeiten“ betrachtet, so ist zum Verständnis noch zu erwähnen, dass Frohndienste für eine bestimmte Zahl von Tagen im Jahr zu leisten waren. Es interessierte die Gutsherren nicht, wie die Bauern mit ihrer Arbeit auf dem Bauernhof zurechtkamen. Die Dienste wurden häufig während der Frühjahrsbestellung und der Erntezeit in Anspruch genommen, wo auch die Bauern selbst genug Arbeit hatten. Wenn im Erbreger auf einen Rescript Bezug genommen wird, so zeigt

dies, dass sich die Bauern offenbar gegen noch schlimmere Festlegungen aufgelehnt hatten.

Zu diesem Thema gehört auch folgender Hinweis aus dem Erbreger, der sich auf eine Frohnakte des Jahres 1630 bezieht: „Fröhner: so die Dienste nicht mehr leisten können, sollen ihr Gut oder Garten verkaufen oder gerichtlich übergeben.“ Aus dem weiteren Text lassen sich für Fröhner, die „außenbleiben“, nicht zum Frohndienst erscheinen, Sanktionen ableiten.

Für jeden Tag, den ein Anspanner (Pferdefröhner) „außenbleibt“ hat er als Buse der Gemeinde 6 Groschen zu zahlen, beim Handfröhner sind es 3 Groschen.

Wörtlich wurde nachfolgender Text aus dem Erbreger entommen:

„... welches Geld alsdann vertroncken wird und haben allzeit zwey Bauern, einer aus Auerswalde und einer von Garnsdorff, nach der Reyhe auf 3 Monate lang die Aufsicht, nach deren Verfluß sie Rechnung ablegen müssen, darrvor verfertigen diese Aufseher in Holtzmachen nur die halbe Zahl, müssen aber auch, wenn sie selbst außenbleiben, oder einen außengebliebenen verschweigen, die Buße doppelt erlegen.“

*wird fortgesetzt*

**Klaus Jürgen Schmidt**



# Die Drei Türme – Kirchennachrichten

## Termine und Veranstaltungen in den Kirchen Auerswalde - Niederlichtenau - Ottendorf

• Mit dem **Ende der Sommerferien** beginnen in den evangelischen Kirchgemeinden die **Vorbereitungskurse auf die Konfirmation 2013**. Teilnehmen können alle Jugendlichen, die mindestens zwölf Jahre alt sind, normalerweise Schüler der neuen 7. Klassen. Die ca. 20-monatige Konfirmationszeit bietet interessante Möglichkeiten, den christlichen Glauben und die Aktivitäten der evangelischen Kirchgemeinden kennenzulernen. Nebenbei werden dadurch Einblicke in die Hintergründe zum Verständnis mitteleuropäischer Kultur vermittelt. Jugendliche finden im Rahmen der Konfirmationszeit Gelegenheit, Antworten des christlichen Glaubens auf Lebensfragen wie „Wer bin ich?“, „Wo komme ich her?“, „Wozu lebe ich?“, „Wo gehe ich hin?“ kennenzulernen. Außerdem erleben sie durch Lesen in der Bibel, Singen und Beten Grundformen einer lebendigen Beziehung zu Gott. Während der Konfirmationszeit sollen Jugendliche durch Erfahrungen aus erster Hand einen eigenen Standpunkt zum christlichen Glauben und seinen zentralen Werten Glaube, Liebe und Hoffnung finden. Neben den wöchentlichen Treffen steht auch eine mehrtägige Freizeitfahrt auf dem Programm. Die Teilnahme an der Konfirmationszeit ist noch nicht automatisch eine Entscheidung für die Konfirmation. Diese Frage darf bis zum Frühjahr 2013 offen bleiben. Die Teilnahme an den Vorbereitungskursen und der Konfirmation ist kostenlos. Ein Informationsabend der Kirchgemeinden Niederlichtenau und Frankenberg findet für alle Interessierten oder schon zur Teilnahme entschlossenen Jugendlichen und ihre Eltern am **Freitag, dem 2. September 2011, 19.00 Uhr** im Pfarrhaus in Frankenberg (Schulstraße 3) statt. Zum ersten Konfirmationsseminar sind die Mädchen und Jungen für **Sonntag, den 24. September, 8.00 bis 12.00 Uhr** ebenfalls ins Pfarrhaus Frankenberg eingeladen.

Für die Kirchgemeinde Auerswalde erteilt Pfarrer M. Kaube Auskunft, sowie Pfarrer M. Fischer für die Kirchgemeinde Ottendorf.

• **Sonntag, 4. September 2011**  
Viele kennen den **größten Blindengarten Deutschlands** mit dem sog. „Storchennest“ nur vom Hören-Sagen. Warum wollen Sie nicht einmal mitfahren, wenn dort das **20. Gartenfest** gefeiert wird (mit Ausstellungen, Verkauf von Besonderheiten, Fachvorträgen u.a.)? – **Sonntag, 4. September, nachmittags im Taubblinden-zentrum Radeberg, Pillnitzer Str. 71**. Wer etwas dazu beitragen möchte, kann gern einen Kuchen backen und mitgeben (keine Sahnetorte!). **Informationen darüber gibt Pfr. M. Kaube weiter.**

• **Sonntag, 11. September 2011**  
**11.00 Uhr** feiert die Kirchgemeinde Auerswalde wieder zum Auerswalder Dorffest einen **Dorffest-Gottesdienst auf dem Festplatz unterhalb der Kirche**. Dazu werden Mitarbeiter von „Sportler ruft Sportler“ (SRS) unter uns sein. Auch alle Gäste sind herzlich willkommen. Die Kinder sind zur gleichen Zeit zum Kindergottesdienst „Königskindertreff“ eingeladen. Anschließend nehmen wir gemeinsam das Mittagessen auf dem Festplatz ein.

**An diesem Sonntag findet auch die Gemeindeausfahrt, wie bereits im August angekündigt der Kirchgemeinden Ottendorf und Altmittweida statt.** Informationen erhalten Sie in den Kanzleien Ottendorf und Altmittweida, sowie bei Frau Fischer. Abmeldungen aus Krankheit oder ähnlichem bitte bis 07.09.2011.

• **Samstag, 17. September 2011, 9.00 Uhr – 16.00 Uhr** sind alle Männer herzlich zum **Landesmännertag im Pufendorf-Gymnasium Flöha** eingeladen. Das **Thema heißt: „Männer mit Profil“**.

• **Sonntag, 18. September, 9.00 Uhr – Erntedankfestgottesdienst (M. Kaube) der Kirchgemeinde Auerswalde** mit Kindergottesdienst „Königskindertreff“, anschl. Hl. Abendmahl. Wer etwas **dazu beitragen möchte**, kann gern **bis Freitagabend, den 16. September 2011** vorher Erntegaben und Blumen ins Pfarrhaus bringen! Sie sind für die Arbeit der Schwestern der Nächstenliebe in Chemnitz und für die **„Mission Osthilfe“ bestimmt (bitte kein selbst eingekochtes Obst oder schnellverderbliche Nahrungsmittel!)**. Alle sind auch noch einmal am Nachmittag von **14.00 bis 16.00 Uhr zum Kaffeetrinken ins Pfarrhaus Auerswalde** und in die bis 17.00 Uhr geöffnete Kirche eingeladen.

• **Samstag, 24. September 2011, 14.00 bis 16.00 Uhr – Annahme der Erntegaben** der Kirchgemeinde Ottendorf in der **Ottendorfer Kirche** **17.00 Uhr** wird das **Heimatstück „Die Siedler kommen“ in der Ottendorfer Kirche aufgeführt**. Das Stück wurde anlässlich der 675-Jahrfeier Ottendorfs einstudiert und aufgeführt, aufgrund des großen Interesses wird es noch einmal gespielt.

• **Sonntag, 25. September 2011, 9.30 Uhr Erntedankfestgottesdienst der Kirchgemeinde Ottendorf** mit Hl. Abendmahl und Kindergottesdienst, im Anschluss findet das Kirchgemeindefest auf dem Pfarrhof mit Würstchen vom Grill und später Kaffee und Kuchen statt. Um **16.00 Uhr** findet als Höhepunkt ein **Luthernachmittag** statt, dazu laden Martin Luther (gespielt von Norbert Hein) und

Katharina von Bora (gespielt von Irina Schädlich) herzlich ein.

• In diesem Jahr lädt die **Kirchgemeinde Auerswalde** wieder zu einem **Fotowettbewerb** ein. Wenn Sie gern fotografieren, dann denken Sie daran: Ihre Bilder sind gefragt! Als Thema ist Psalm 150, 6 vorgegeben: „Alles, was lebt, lobe den HERRN!“ (Hfa.). Wählen Sie bis drei Ihrer schönsten Motive mit Menschen und/oder Tieren aus und lassen Sie sich diese im Format 13 x 18 cm entwickeln. Geben Sie diese Papierabzüge in einem Briefumschlag mit Ihrem Namen im Pfarrhaus Auerswalde (bzw. Briefkasten) bis **spätestens 25. September** ab. Beteiligen Sie sich im Zusammenhang des Gottesdienstes am 2., 9. und 16. Oktober in der Kirche an der Bewertung und kommen Sie mit zum Festgottesdienst des **825-jährigen Kirchweihjubiläums von Auerswalde am 23. Oktober in die Kirche**. Da werden die am höchsten bewerteten Fotos prämiert.

• **Lehre uns bedenken, dass wir sterben müssen, auf das wir klug werden.** Ps. 90, 12

Dieses Psalmwort ist sehr bekannt. Aber deshalb fällt es uns meist doch schwer, es zu befolgen: Über's Sterben nachzudenken, wird oft lange – zu lange – hinausgezögert. Bestimmt machen sich viele Menschen im „stillen Kämmerlein“ darüber Gedanken, aber Familie und Freunde damit „zu belasten“, kostet viel Überwindung und den richtigen Moment dafür scheint es auch nicht zu geben. In der Hospizarbeit setzen wir uns häufig mit dem Thema auseinander und arbeiten daran, „klug zu werden“. Dazu gehört auch die Information über Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung. Was hat es mit diesem Trio auf sich, was beinhalten die einzelnen Verfügungen und was ist zu bedenken, ehe diese Vorüberlegungen für das eigene Lebensende zu Papier gebracht werden? Aus christlich-diakonischer Sicht möchte ich Sie gern bei einem Gemeindeabend, **am Mittwoch, 28.09.2011 um 19.30 Uhr im Pfarramt Frankenberg, Schulstr. 3**, über vorsorgende Verfügungen informieren. Für individuelle Verfügungen und Beratung würden wir Einzeltermine vereinbaren. **Sie sind herzlich eingeladen!**

*Irene Rabe*, Koordinatorin der Ambulanten Hospizgruppe Frankenberg

• **„Berufung konkret“** ist eine neunmonatige Seminarreihe von „Campus für Christus“, die Menschen hilft, in ein Leben hineinzufinden, wie es Gott für Sie ganz persönlich gedacht hat. Gott möchte, dass Sie das werden, was Sie sollen und auch können.

*Fortsetzung nächste Seite*

Dazu hat er Sie mit Gaben und Fähigkeiten ausgestattet, die es zu entdecken und auszuprobieren gilt.

In einem einwöchigen Seelsorgeseminar lernen Sie die Grundlagen der Seelsorge kennen. Jeder Teilnehmer wird von einem Mentor begleitet. „Wes das Herz voll ist, des geht der Mund über“ (Mt. 12, 34) hat Jesus gesagt. So lernen Sie, von Ihrem Glauben und dem, was der HERR in Ihrem Leben getan hat, zu reden. Entscheidend ist nicht, wie Sie über Ihr Leben denken, sondern wie Gott über Sie denkt. Wenn Sie sich mit dieser Aussage identifizieren kön-

nen, dann melden Sie sich doch zu diesem **Seminar in Chemnitz vom 8.10.2011 bis 23.06.2012** an.

Zwei Zeugnisse von Teilnehmerinnen:

- „Ich habe Gott in meinem bisherigen Leben noch nie so intensiv, oft und deutlich reden hören, wie während dieser neun Monate.“
- „Ich habe eine Lösung für mein Problem mit meinem Job gesucht. Gefunden habe ich eine tiefe und innige Beziehung zu Jesus.“

Anmeldeformulare können Sie bei Pfr. Kaube erhalten. *Dieter Naumann*

#### **Vorabinformation:**

- Die nächste **Jubelkonfirmation feiert die Kirchgemeinde Auerswalde am 6. Mai 2012**. Schon in diesem Jahr sollen die Einladungen dafür ausgeschickt werden. Leider haben wir von den vor 25, 50, 60, 65, 70 und 75 Jahren Konfirmierten nicht immer die nötigen Angaben. **Bitte reichen Sie an uns sobald als möglich die Namen und aktuellen Adressen der Jahrgänge weiter**, damit wir die Jubelkonfirmanden alle einladen können. Auch die Mitteilung der in den letzten fünf Jahren verstorbenen, auswärtigen Jubelkonfirmanden kann uns helfen.

#### **Pfr. M. Kaube**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Auerswalde  
Am Kirchberg 5, 09244 Lichtenau  
Tel.: (037208) 2530, Fax: (037208) 85903  
E-Mail: kg.auerswalde\_st\_ursula@evlks.de

Kanzleiöffnungszeiten:

Di.: 9.00 – 11.00 Uhr, 15.00 – 17.00 Uhr  
Do.: 9.00 – 11.00 Uhr

#### **Pfr. L. Seltmann**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Niederlichtenau  
Kirchgasse 2 B, 09244 Lichtenau  
Tel.: (037206) 2991, Fax: (037206) 881338  
E-Mail: kg.niederlichtenau@evlks.de

Kanzleiöffnungszeiten:

Mo.: 16.00 – 17.30 Uhr  
Do.: 9.00 – 10.30 Uhr

#### **Pfr. M. Fischer**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Ottendorf  
Kirchberg 5, 09244 Lichtenau  
Tel.: (037208) 2622 o. 85838,  
Fax: (037208) 85839  
E-Mail: kirche.ottendorf@web.de

Kanzleiöffnungszeiten:

Di.: 14.00 – 16.00 Uhr